

# SOLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN:

SOLLER: Administración.  
FRANCIA: J. Marqués Arbona.—Rue Montmartre, 26, Paris.  
AMÉRICA: Sres. Marqués, Delgado y C.ª—Arecibo—(Puer-  
to-Rico).

Fundador y Director-Propietario:

D. JUAN MARQUÉS ARBONA.

Redactor en Jefe:

D. DAMIAN MAYOL ALCOVER.

REDACCION Y ADMINISTRACION: Calle de San Bartolomé, n.º 17

SOLLER (Baleares)

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

ESPAÑA: 0'50 pesetas al mes. } PAGO ADELANTADO.  
EXTRANJERO: 0'75 francos id. id. }  
Número suelto 0'10 pesetas.—Id. atrasado 0'20 pesetas

La Redacción únicamente se hace solidaria de los escritos que se publiquen sin firma, pseudónimo, inicial, ó signo determinado. De los que tal lleven, serán responsables sus autores.

## Sección Literaria

### EL PUCHERO ROTO

I

Sobre la acera, en un charquito de caldo poco grasiento, había esparcidos muchos garbanzos y patatas, un poco de tocino, dos tajadas de carne y un hueso, y entre todo esto, los pedazos desiguales de un puchero roto, continente, antes de la catástrofe, de aquella comida de jornalero.

Separábase al pasar para no ensuciarse los transeúntes, sin parar mientes la mayoría de ellos en la desgracia que representaba aquel puchero deshecho en medio de la calle.

Bien pronto dos perros olfatearon el inesperado festín y dieron cuenta de las esparcidas viandas, disputándose luego entre gruñidos el hueso que restaba, y que, como de costumbre, fue botín del más fuerte. La acera quedó limpia.

II

No lejos de allí, junto a la valla de una casa en construcción, un albañil, separado de sus compañeros que dormían la siesta tumbados en el suelo, paseaba impaciente sin separar la mirada de la calle por donde esperaba ver llegar a su hija con la comida cotidiana.

Pero transcurría el tiempo y se acercaba ya la hora de reanudar el trabajo, y la muchacha no parecía, y el pobre Niceto, un hombrón de treinta años, inquietábase más y más con el estómago vacío y la cabeza llena de pensamientos intranquilizadores.

¿Qué le habría ocurrido a la chica? ¿Qué habría pasado en su casa? Aquello no había sucedido nunca. Todos los días de trabajo, sin faltar uno, al sonar las doce en el próximo reloj de la Trinidad, bajaba el albañil del andamió y encontraba a su hijita, la chatilla Rosa, que a los nueve años de edad, aún no cumplidos, tenía el aire de una mujer formal, y que le aguardaba sentada en la acera, a la sombra en verano y al sol en invierno, con la blanca servilleta extendida a modo de mantel, y sobre ella, la libreta reciente, el hondo plato con el pan migado para la sopa y el puchero con el cocido humilde, pero bien condimentado, de garbanzos tiernos y amarillas patatas.

Algo muy grave había sucedido, no cabía duda.

Y en estas cavilaciones, imaginando desgracias posibles, el jornalero se separa de la obra para llegar a la esquina de la otra calle y ver de lejos si venía la muchacha; y fumaba un cigarrillo y otro para entretener el apetito, que ya iba pareciéndose al hambre.

Por fin sonó la hora del trabajo; los albañiles, desparezándose, abandonaron su lecho de piedras, subieron otra vez a los andamios y Niceto, después de vacilar un momento, unióse a ellos y subió también.

Aquella mañana había tenido con el capataz unas palabras sobre si esto ó si lo otro, cosas del oficio y de poca importancia; pero podía suponer el hombre que si Niceto se retiraba antes que los demás lo hacía enojado por la disputa.

Resolvió, pues, no pedir permiso para marcharse, y continuar en el trabajo; pero en aquellas cuatro horas que pasaron hasta las seis de la tarde, el pobre albañil desde lo alto del andamio, exponiéndose muchas veces a caer porque la debilidad le producía vahidos, no cesó de mirar a la calle con la esperanza siempre de que la niña aparecería por allí abajo. La muchacha no vino, y el jornalero se aferró entonces a la idea de que en su familia había ocurrido algo gravísimo.

Por eso, al terminar el trabajo, echándose al hombro la chaqueta, emprendió con rapidez la marcha hacia su casa, con tanto anhelo como temor de llegar a ella.

III

Vivía muy lejos, en el camino de Carabanchel, y dudó si llegar a la plaza Mayor para montar allí en el tranvía; pero éste se retrasaba muchas veces, y creyó preferible ir, como siempre, andando.

Por medio de la calle, para que no le estorbase la gente, iba casi corriendo, cuando al llegar a la plaza del Progreso vio sentada en medio del jardinillo a la muchacha. La vislumbró desde muy lejos y dudó. Al persuadirse de que era ella corrió en su busca.

Con su brazo apoyado en el respaldo del banco rústico y el otro caído a lo largo del cuerpo, cabizbaja, inmóvil, estaba la chatilla. Tenía junto a sí la cesta de la comida, y en ella fijos los ojos muy abiertos y encendidos por el llanto.

—¡Rosa!—gritó Niceto.  
La chica al oír la voz de su padre, como quien despierta de un letargo, le miró espantada y sin moverse.

—¿Qué es esto? ¿Qué haces aquí? ¿Qué te ha pasado? ¿Por que no me has llevao la comida? Vamos, dí, responde pronto. ¿Por qué has llorao? ¿Qué te han hecho?

Todas estas preguntas salieron de su boca a borbotones y dichas con la voz trémula de la inquietud y del temor, en un tono que tanto tenía de reconvencción como de cariño.

—¡Ay, padre, padre!—exclamó por fin la muchacha rompiendo a llorar ruidosamente.—No me pegue usted.

—¿Pues qué has hecho para que te pegue? ¿Cuándo te he pegao yo? Dilo, bribona.

—Nunca, nunca; pero hoy sí lo merezco.

—Habla pronto, si no quieres que te zurre de veras; y basta de llanto, y no llames la atención de los que pasan. ¿Qué te ha sucedido?

Entonces la niña lo contó. Balbuciente y entre sollozos que no podía contener, dijo que al notar que dentro de la cesta iba poco seguro el puchero de la comida, quiso colocarlo mejor, y al sacarlo se le cayó al suelo y se hizo pedazos.

—¡Acabáramos!—exclamó al oírlo Niceto, respirando con libertad.—¿Y por qué demonios no fuiste a decírmelo?

—Porque temí que usted me pegara.... ¿Como era una cosa tan gorda!

—Vamos, vamos a casa, que tu madre estará con la misma inquietud que yo he tenido.

—No, madre no me espera hasta el anochecer, porque me dijo que fuera a casa de la tía Isidra en cuanto comiéramos, y creará que estoy allí.

—¿En cuanto comiéramos! Esta frase hizo al padre caer en la cuenta de que también la muchacha había sido víctima de la rotura del puchero y que no habría comido tampoco. Levantó la tapa de la cesta que la niña llevaba colgada del brazo, y vio que la libreta estaba intacta.

—Oye tú, chiquilla, ¿y por qué no te has comido el pan?

—¡Estaría bueno!—exclamó Rosa.—¿Que había yo de hacer eso sabiendo que usted no había comido?

Niceto se inclinó hacia la pequeña, y cogiendo entre las manos su cabecita rubia, se la comió a besos.

IV

Cuando ya tranquilos y alegres el padre y la hija se encaminaban a casa, se le ocurrió de pronto al albañil algo que le hizo fruncir el entrecejo y detenerse.

—¿Sabes lo que pienso, Rosita?

—¿Qué piensa usted, padre?

—Que en cuanto tu madre sepa lo que te ha pasado, arma el gran zipape y nos da la noche. Ya sabes lo que es, una santa de Dios; pero con unos prontos, que sólo yo se los aguanto. Ni tú te libras de una azotina, ni yo de un disgusto, si procuro evitarla.

Rosita contestó con una mirada eloquentísima. Lo que su padre decía era indudable.

—No hay más remedio—añadió el albañil—que ocultarla lo que ha pasado, para lo cual es preciso comprar otro puchero.

—Eso es lo mejor, padre, eso es lo mejor—dijo la muchacha con la alegría de quien se ve libre de un gran peligro.

Entraron en una cacharrería y por treinta céntimos, que Niceto guardaba para tabaco, compraron un puchero, el que hallaron más parecido al otro en forma, en color y en tamaño.

Y cuando de nuevo emprendieron la caminata, pensaba el albañil para sus adentros:

—Mi hijita, teniendo hambre, no ha comido porque yo no comía, lo cual prueba que este camino tiene un alma muy grande.

Y la muchacha iba diciendo para sí:

—Mi padre se ha quedao sin una perra pa comprar este puchero y evitar así un berrinche a mi madre y a mi una cachetina, lo cual prueba que mi padre es un bendito.

Y así, orgullosos el uno del otro, cogidos de la mano, marchaban con tal gozo en el pecho, que compensaba la angustia del estómago....

V

La señá Pepa, la esposa de Niceto, gruñía por todo y a todas horas. Si no precisamente una santa, como su marido aseguraba, era buena, muy buena; pero con un genio de todos los diablos.

Su hombre la temía más que a un pedrisco, y con éste tenía gran semejanza, porque sus iras pasaban pronto.

Cuando vio llegar aquella noche juntos al padre y la hija, los recibió diciendo a gritos:

—¡Vamos, ahora me explico la tardanza! El papá y la niña se habrán entretenido, como de costumbre, mirando los escaparates y diciendo aquello de: si yo fuese rico, te compraría esto y lo otro y lo de más allá. ¡Bobadas que entontecen a la chica! Más valiera que hubierais venido de prisa; a poco más se me pega la cena.

Niceto y Rosa no se dieron por entendidos. Poco era callar entonces, cuando para evitar un disgusto acababan de hacer mayores sacrificios.

La señá Pepa, gruñendo todavía, fué a desocupar la cesta de la comida, y al encontrarse con la libreta entera no pudo menos de exclamar con sorpresa.

—¿Qué es esto? ¿Habeis comido hoy sin pan?

Niceto y la chatilla se quedaron atónitos; aquella imprevisión lo descubría todo; pero, como inspirado súbitamente, contestó riendo el albañil:

—¡Quiá, mujer! Si es que traemos tanta gazuza que digo, dije: pues compro una libreta más. Y ahí la tienes pa zampárnosla luego.

La niña sonrió admirando el ingenio de su padre para tramar embustes; pero asustóse de nuevo al ver que su madre, sacando de la cesta el puchero y mirando a su fondo, decía con acento irónico:

—Si trais tanta hambre no será por haber comido sin gana, porque el puchero está tan rebañao que parece nuevo.

Se agravaba el conflicto, y comprendiéndolo Niceto, arrebató el cacharro a su mujer y dijo mirándolo:

—Si que es verdad; está limpio como una patena; pero basta de conversación—añadió poniéndolo en el fregadero entre unas cazuelas—y a cenar, que es muy tarde.

Como echándolo a broma, cogió él mismo la gran fuente en que humeaba el guisado dispuesto para la cena y la puso sobre el mantel.

Niceto y Rosa, con no disimulada voracidad, metieron a la vez la cuchara, sin esperar a que la madre se sentara a la mesa.

—¡Valgame Dios!—exclamó la señá Pepa al verlos.—¿cuálquiera diría que teneis hambre atrasá. ¡Ni que no hubierais comido en tó el día!

—Ya te lo dije antes—contestó el al-

bañil con la boca llena;—por eso traje la libreta pa postre.

Echáronse a reír los tres, cruzóse entre el padre y la hija una maliciosa mirada de inteligencia, y siguieron cenando con más deleite que nunca, no sólo porque era mayor el apetito de ambos, sino porque el guisado aquella noche tenía para ellos una salsa muy sabrosa: la satisfacción que nunca experimentan los malos y que es el premio más grande de los buenos.

MIGUEL RAMOS CARRIÓN.

### ¡HUÉRFANA!

Me enviaron al bosque vecino para ver de calmar mis dolores, recogiendo las bayas silvestres, cortando las flores.

Me enviaron al bosque vecino perfumado de tibios olores, y no hallé ni las bayas silvestres, ni frutas, ni flores.

Solitaria colina me atrae; se destaca en el límpido azul, y las nubes plomizas la visten con fúnebre tul.

Solitaria colina me atrae; que mi madre amorosa está allí, y a los pies de su tumba sagrada llorando café.

Una voz melancólica esencho... temblorosa también dice así:

—¿Quién pasea en la triste colina? ¿quién llora por mí?

—Soy yo, madre; tu Berta querida; no te enfades conmigo ¡yo soy! De tus besos dulcísimos—huérfana, melancólica estoy.

¿Quién mis rubios cabellos ahora con el fino marfil peinará? ¿Quién palabras de amor, cuando lloro, como tú me decías, dirá?

Y la voz melancólica gime; temblorosa otra vez dice así: —Vuelve, vuélvete a casa, hija mía; no lores por mí.

Hay allá quien tus rubios cabellos con el fino marfil peinará, y palabras de amor, cuando lores, como yo te decía, dirá.

Allí un joven esposo te aguarda; él espera calmar tu dolor... vuelve, vuélvete a casa ¡oh, mi Berta! ¡te esperá el amor!

II

Otra vez en bosque vecino, para ver de calmar mis dolores, ni recojo las bayas silvestres, ni frutas, ni flores.

Solitaria colina me atrae... mi gentil prometido está allí, y a los pies de su tumba querida, llorando café.

¿Quién ahora sabrá consolarme, si mis labios no quieren rezar, y mis ojos están ya cansados de tanto llorar?

Por mi padre llevé luto un año; por mi madre dos años lloré; por aquel que debió ser mi esposo mientras viva su luto pondré.

Ahora cubre sus manos la arena, y mis manos no puede apretar: ahora cubre la arena sus labios y no puede hablar.

Ahora cubren las piedras su frente, sus costados, su cuerpo ¡ay de mí y por eso su voz ya no escucho, ni saldrá más de aquí!

Así gime llorando la huérfana... ¿quién ahora responde al clamor! ...De los mudos, severos sarcófagos, no sale un rumor!

III

Pero pasa el invierno; la umbría perfumada de tibios olores, ya rebosa de bayas silvestres, de frutas y flores.

¡Que dichosa la huérfana ahora! en el bosque pasea el dolor,

escuchando a otro joven... su esposo, que le habla de amor!

Solitaria colina a lo lejos se destaca en el límpido azul, y las nubes plomizas la visten con fúnebre tul!

CARLOS M. DE EGOZCUF.

## Lecturas científicas

### La musicoterapia

La medicina pierde en concepto por el afán detallista de algunos que la cultivan. Lo que antes era una parte más ó menos interesante de un sujeto, es ahora una idea nueva del sujeto mismo; el signo, el síntoma se transforma en enfermedad; el coadyuvante, en especial tratamiento. Así ha surgido el de las enfermedades por la música, bautizado ya con el apelativo *musicoterapia*.

Que la música ejerce un efecto manifiesto sobre la parte psíquica, no hay que dudarlo; pero que este efecto llegue a tanto como supone la nueva escuela, terapéutica, es ya distinto; la música influye sobre el ánimo de manera diferente; no podrá ser una medicación que ofrezca igual resultado en idénticos casos de enfermedad, como acaece con la quinina, la morfina, los bromuros y tantos otros medicamentos cuya acción es la misma para todos los individuos, porque son sus efectos fisiológicos idénticos, y así son también uniformes sus efectos medicinales.

La música que en una persona origina gozo, aumenta la pena en otra; el aire militar que a tantos entusiasma, a otros enternece; el canto que a los unos alegra, hace en otros el efecto de causas que dañan; la musicoterapia será, pues; una terapéutica tan especial que para aplicarla ha de ser preciso un estudio minucioso de las condiciones particulares inherentes a cada sujeto, y esta condición ha de convertirla en un procedimiento harto dificultoso.

Mas es lo cierto que, en el Estado de Michigan, se está construyendo un hospital musicoterápico, siendo la población Kalamazoo asiento de institución tan extraordinaria. Cuenta ya con médicos entusiastas que han puesto todas sus actividades al servicio de la dicha idea; y con capital bastante para desarrollarla espléndidamente. Especialmente el doctor Cutter hace activísima propaganda científica, publicando curiosas observaciones que pueden leerse en varios trabajos suyos recientemente publicados. Entre otros hechos asegura que la música constituye un tónico cardíaco muy importante, y que es un excelente medio para corregir las más pertinaces dispneas. Al efecto, y entre casos clínicos algo curiosos, refiere la observación de un enfermo que corregía las intermitencias de su pulso con sólo escuchar algún trozo de música.

Puede decirse que la música es el primer medicamento que impresiona al hombre así que suspende el llanto, tal vez mitiga el dolor, encuentra el sueño, al canto de la mujer que le cria; será maravilloso poder continuar medicación tan sencilla cuando vayan sucediéndose las edades, para morir el hombre, quizá, arrullado por una suave melodía que recuerde aquella canción monótona y acompañada que cataba también sus ojos en la primera edad.

Esta terapéutica enlazará las ideas materiales con las religiosas, dando al médico especialista en el procedimiento la más grande exageración de su carácter sacerdotal; pero no puede negarse que la nueva medicina se presta al comentario bajo el punto de vista, poco caritativo, de la mofa y la ridiculez.

DR. RAK.

## Actualidades

### La Geografía explicada por el Sultán

Dicen que hace algún tiempo estuvo en Fez un diplomático norteamericano y conferenció con el sultán Abd-el-Aziz. Con el objeto de obtener concesiones comerciales, le ponderó la grandeza de los Estados Unidos, lo formidable de su escuadra, la opulencia de su producción y los poderosos medios de acción de que disponía para proteger á los amigos y destruir á los adversarios. El Sultán le escuchó muy atentamente, y después de reflexionar un rato le condujo á un salón donde tiene grandes mapas geográficos y una muy grande esfera terrestre. Hallándose solos los dos, mostróle con un dedo el imperio chino y le dijo: «Estos tienen 400 millones de hombres, muchas veces más que los que vosotros tenéis, y han sido vencidos por éstos (señalando al Japón), que son más chicos y más pobres que vosotros.» Luego llevó su dedo sobre la India, y añadió: «También hay aquí bastantes más millones de hombres que los que tenéis en los Estados Unidos y cuentan con más dinero, y ya ves, están mandados por los de esta isla chiquita, con la que nadie puede (y mostró á Inglaterra). Por lo tanto, no me hables de que sois muchos ni de que tenéis dinero. Además, estáis muy lejos de nosotros. Ahora—dijo por fin—se han entendido los cristianos que están más cerca y dejan á Francia hacer lo que quiera.»

El diplomático yaquí dejó entonces de abogar directamente por su país; y considerando tal vez que la influencia española en Marruecos era menos temible para los intereses que representaba que la ingerencia ó protectorado de la República francesa, habló bien de España é insinuó la idea de que una alianza ó compenetración de los dos pueblos que separa el estrecho gaditano, sería mucho más práctica y favorable al imperio que cualquier otra intervención de un país muy poderoso.—«Alá sea loado—respondió el Sultán.—España es un pueblo noble y leal; aparte de la religión, los españoles son como nosotros; tenemos la misma sangre y siempre proceden como generosos y honrados, aunque de un tiempo á esta parte se ceba con ellos la desgracia; pero nada pueden hacer aquí, porque están siempre muy ocupados con las reyertas de su casa. El Rey tiene allí muchos enemigos, y harto tiene que hacer con tratar de sujetar á los rebeldes.»

El Sultán Abd-el-Aziz podrá ser todo lo negro que se quiera; pero harto se deja ver que no tiene pelo de tonto.

### Ocho abogados

He aquí un grito de terror que el impasible cronista lanza al leer la formación del ministerio. Salvo el general Weyler, los demás ministros son abogados. La toga trianfa una vez más en la política. ¿Qué pensarán de ello el arado, la máquina, el buque, la pluma, todos órganos productores y fecundos? ¿Cómo recibirán la entrada de estos ocho jurisperitos en el Gobierno, los talleres y las fabricas, los puertos y los campos, caminos y las escuelas?

Dignísimos le parecen al cronista estos ocho sujetos; pero no se le tachará de excesivamente suspicaz si le asalta el magín la siguiente pregunta: «La gobernación del Estado es un pleito ó es una causa criminal?» Porque este error inicial es la razón de todos nuestros yerros políticos y de todas nuestras desgracias nacionales. Las escuelas doctrinarias y conservadoras han considerado la función de gobernar como un proceso en que el acusado era siempre el país y rara vez salía absuelto. Las escuelas liberales ó así llamadas (liberal de veras no le ha habido desde Mendizábal á nuestros días) han reputado que estar en el Poder no era más sino resolver los incidentes de un pleito, ya entre el país y sus gobernantes, ya entre las distintas fracciones que podían disputarse la posesión de las poltronas. Al final, el país no resultaba sentenciado á muerte ni á presidio, como cuando mandaban los reaccionarios; pero le condenaban á pagar las costas del litigio, es decir, á morir de hambre.

¿Qué resulta de aquí? El concepto que del Estado y de la nación tienen estos señores jurisperitos suele ser un concepto de libro de texto, de papel sellado, de ley de Enjuiciamiento. La humanidad se divide en procesados y litigan-

tes. La vida se desliza pequeña, intrigante, menuda, entre una vista y una vistilla, entre una acusación fiscal y un informe del defensor. Lo supremo de la realidad es el Tribunal Supremo. Las miradas de estos hombres no se apacientan en el verdor de los prados, ni las cegó el polvo del camino, ni el humo de la fábrica, ni la bruma de los mares. Su horizonte fueron unas paredes blancas ó rojas de la Sala de Audiencia; su cielo, el techo de un repostero carmesí, bajo el cual cobijan su aburrimiento los señores magistrados. Para ellos *lo concienzoso-administrativo* es algo real, tan real como los árboles y las piedras, como las aves y los peces; para sus oídos el suave murmullo del viento en las frondas no suena tan grato como el de las hojas vueltas rápidamente por la mano del oficioso relator. De esta ficticia realidad papelera tienen, sin duda, repletos sus luminosos cerebros el señor Montero Ríos, el señor Gonzalez de la Peña... Por muy amplios y rebeldes que spongamos sus espíritus, la tiranía del oficio los ha deformado ya, seguramente, con las exigencias é imposiciones de la cotidiana labor. Ellos no tienen la culpa, claro está; pero al leer la lista del Ministerio el agricultor, el comerciante, el marino, el ingeniero, el hombre de las manos callosas y también el de las manos delicadas, preguntarán: «Y á mí ¿quién me representa entre estos señores letrados? ¿Quién de ellos se conduce de mis angustias, quién escucha mis plios, quién habla mi lenguaje, quién piensa como yo pienso, quién está ó ha estado en contacto íntimo con mi vida?»

Y los ocho abogados tendrán que callar inclinando sobre la negra toga la cabeza tocada con el negro birrete.

ENE.

(De A B C)

### Carta de Maura

La *Epoca* del martes publica una carta del señor Maura, dirigida á los señores condes de Bernabé, de Torreanaz, del Moral de Calatrava, de la Mortera y don Abilio Calderón, con el fin de proceder á los trabajos electorales.

La carta dice así: «Mis queridos amigos: Una sucesión implacable de adversidades nos arrebató la vida del señor Silvela (Q. D. H.) que contaba con mi leal adhesión desde 1902, en que me incorporé al partido liberal-conservador con el grupo que me había encomendado otra desgracia.

Contra todas las previsiones de mi deseo, el partido que el señor Silvela dejó constituido, me obliga, con abrumadoras muestras de honrosa confianza, á emplear en su dirección todos los esfuerzos de que sea capaz, siempre desproporcionados con sus obligaciones. Por esto agradeceré á ustedes que acepten juntos la secretaría del partido, para que distribuido nuestro trabajo sea menos difícil y se consiga que en las provincias hallen apoyo nuestros correligionarios y que crezcan de día en día y sea sólida la obra política del partido.

La permanencia de la secretaría nos obliga á trabajar en la labor electoral.

Juntos votamos el mensaje de 1903, y ustedes han de hallar el pronto consejo y cooperación que podamos prestarles, de tal modo que la novedad sólo consista en la desapasionada previsión de un jefe natural.

Resuelto á perseverar en la política misma, unidos con palabras y actos, no habrá duda acerca de su unificación, ni ustedes han de menester quien les acredite para aplicar en cada caso su común criterio.

Ello no significa que no esté dispuesto á comunicar con ustedes y con quienes á ustedes mismos y á mí se dirijan.

Ratifico mi gratitud y soy afectísimo amigo, q. b. s. m..

Antonio Maura.»

### Carta de Moret

Otra nota saliente de la política es una carta dirigida por el señor Moret al señor Aguilera, con motivo de los sucesos políticos que se acaecían, es decir, con motivo de los trabajos electorales.

La carta dice así: «Mi querido amigo: La pregunta que hacen á usted algunos correligionarios de provincias, requiere una respuesta categórica.

Desean saber mis amigos cuál es la conducta que ha de seguir el gobierno y es preciso que corresponda una sincera manifestación.

Ya no hay grupos ni fracciones.

Formamos el gran partido liberal, teniendo un gobierno que nos representa á todos de igual manera, y es preciso convencerse que esta unión tan anhela-da por los liberales no se conseguiría si cada una de sus diversas fracciones no nos hubiéramos bien cargo de la transformación que se ha operado estos últimos días.

Hoy el partido no tiene voz ni representación propia por medio de sus grupos.

La representación corresponde al gobierno, cuyo jefe, con arreglo al convenio de 27 de octubre, mientras ejerza este cargo es el jefe del partido.

Consecuentes con esta transformación, los diputados y senadores liberales deben dirigirse individual y colectivamente á los ministros, prestando su cooperación y participando directamente en la acción del Estado.

Si se presentan incompatibilidades entre amigos, si ocurriese olvidos ó postergaciones que pudiesen convertirse en materia de disensiones con los antiguos miembros del partido, precisa apelar al patriotismo y abnegación de todos para que vea el país que al formar un partido liberal sólo pensábamos en él, en sus intereses y en sus aspiraciones, poniendo á un lado todo otro sentimiento personal que tantas veces ha rebajado y empujado la vida pública.

Si los grupos y jefaturas continuasen, convertirían al partido en una oligarquía perturbadora y digna de las mayores censuras de que en más de una ocasión ha sido objeto.»

Y añado luego: «Vivir de recelos y dejarse guiar por suspicacias, es cultivar la impotencia y preparar el fracaso.

Nadie mejor que usted, cuya vida pública es modelo de disciplina y abnegación, puede predicar esta doctrina entre nuestros amigos que han visto siempre en usted un ejemplo digno de aplauso.

Hágalo así y sabe que puede contar con la seguridad del cariño invariable de su antiguo amigo.

Segismundo Moret.»

## Biografía

### Don Eugenio Montero Ríos

Actual Presidente del Consejo de Ministros

Nació este hombre público en Santiago, en noviembre de 1832, y estudió Filosofía en su ciudad natal, siguiendo luego la carrera de Derecho. En aquella Universidad ganó por oposición los premios del Bachillerato y la Licenciatura. Cursó también cuatro años de Teología en el Seminario.

En 1858 se trasladó á Madrid para estudiar el Doctorado, que ganó por oposición, así como, no mucho después, en lucha contra doce contrincantes, en la cátedra de Disciplina Eclesiástica de Oviedo, que permutó por la de Santiago.

Cuatro años después, el Consejo de Instrucción pública le propuso, por unanimidad de votos, para la cátedra de Derecho Canónico de la Universidad Central.

Significóse como progresista, pero no firmó la célebre protesta del profesorado contra la adhesión á Isabel II que el gobierno de González Bravo exigió pocos meses antes de la revolución de 1868.

Habíase iniciado en política con la publicación de un periódico que fundó en Santiago y que se titulaba: *La Opinión Pública*, tendiendo á reorganizar las huestes progresistas, de cuyo comité fué nombrado presidente.

En Madrid, desde las columnas de *La Iberia*, sostuvo polémica con el arzobispo de Santiago acerca de la base quinta de la Constitución, demostrando ser uno de los primeros canonistas y teólogos de Europa.

También publicó muchos artículos jurídicos en periódicos profesionales y el discurso sobre el «ultramontanismo» y el «cismontanismo», que había leído en Santiago.

Igualmente llamaron la atención las lecciones que empezó á publicar sobre Derecho canónico.

Elegido por Pontevedra, figuró en las Cortes de 1869, interviniendo muchas veces en la discusión del Código fundamental frente á oradores como Manteola.

Defendió la monarquía democrática y entró de subsecretario en Gracia y Justicia, siendo ministro Ruiz Zorrilla, que hubo de vencer resistencias de los demás consejeros.

Al año siguiente obtuvo en propiedad

dicha cartera bajo el mando de Prim, realizando el arreglo del clero y su presupuesto, y estableciendo el matrimonio civil, la casación para lo criminal y la reforma de la ley hipotecaria.

Hizo siempre la salvedad de que profesaba con verdadero amor la doctrina católica.

En 1871 fué elegido diputado por Madrid y por Lerin (Pontevedra) y, defendiendo un acta, decía que para combatirle los elementos ultramontanos habían colocado en un colegio, sobre dos grandes ollas que servían de urnas electorales, dos grandes letreros que decían: *cielo, inferno*, haciendo creer á las gentes timoratas que las que no depositaran sus sufragios en la olla que tenía por rótulo *cielo*, atraerían sobre sus almas la condenación eterna.

Antes de que las Cortes suspendieran sus sesiones en 1872, presentó á las mismas un proyecto de autorización para que el Gobierno planteara el Código penal reformado, que era obra de Montero, así como la ley del Jurado.

Contóse hasta la marcha de Don Amadeo, como individuo del partido radical que dirigió Ruiz Zorrilla y era ministro cuando abdicó aquel monarca.

En aquellos tiempos fué dos veces presidente del Congreso.

Su influencia careció de importancia en el periodo republicano, y permaneció alejado de la política hasta algunos años después de la Restauración.

Recordamos haberle visto en Madrid presidir los funerales de Don Amadeo, que mantuvo siempre con él asidua correspondencia.

En abril de 1880 firmó el manifiesto republicano que dió vida al partido democrático-progresista dirigido por Ruiz Zorrilla; pero al año siguiente, después de la formación del ministerio Sagasta (febrero de 1881) separóse con Martos de la mayoría de aquel partido é ingresó en el de la izquierda dinástica.

Más tarde, cuando Sagasta se hallaba de nuevo en la oposición (1884) se afilió en el partido fusionista, y con Alonso Martínez redactó la llamada «ley de garantías», que sirvió de programa á dicho partido.

Obtuvo la cartera de Fomento en el primer gabinete de la Regencia y aceptó más tarde, aunque por breve tiempo, la presidencia del Tribunal Supremo.

Luego, en 1892, desempeñó la cartera de Gracia y Justicia, dimitiendo por disidencia con Gamazo en algunos puntos del llamado presupuesto de la paz.

Fuó por esos años presidente de la Sociedad Económica y de la Academia de Jurisprudencia y profesor de la Institución libre organizada por catedráticos expulsados de la Universidad central, en los primeros años del reinado de Don Alfonso XII.

Para su ingreso en la Academia de Ciencias Morales y Políticas, leyó un discurso sobre el crédito agrícola.

Vivió algún tiempo algo apartado de la política activa, confiándosele en 1898 la misión importante y dolorosa de representar á España para el tratado de paz con los Estados Unidos.

La muerte de Gamazo aumentó su importancia, quedándole como único émulo para la sucesión de Sagasta, Moret, y en puesto más inferior el marqués de la Vega de Armijo.

Este, después de varios incidentes, se avino á reconocer su jefatura. Últimamente, aumentaron las aproximaciones con Moret, y están en buen camino de entenderse si quieren.

## Agricultura

### UN NUEVO ENEMIGO DEL NARANJO

CIENTÍFICAMENTE LLAMADO

CHRYSOMPHALUS DICTYOSPERMI

Y SU

PROPAGACIÓN EN EL MEDIO DÍA DE EUROPA

(Continuación.)

La facilidad con que el *Crysomphalus minor* se adapta en la cuenca mediterránea á plantas del todo diversas, favorece de un modo especial los progresos de la invasión que tenemos á la vista. Yo he podido darme cuenta de su presencia sobre los siguientes vegetales, procedentes del litoral, y en particular de Cannes y de Hyères: el naranjo, el limonero, el mandarino, la yedra, el laurel, el box, el ligustro, el mirto común etc. M. Belle hace ascender todavía á mayor número el de las plantas atacadas.

Además del naranjo y del limonero cabe contar entre las plantas más infectadas por el *Crysomphalus* el mirto, la yedra, la magnolia, las camelias los laureles y las palmeras.

Los principales hechos que he podido comprobar en cuanto á la biología del *Crysomphalus minor* son los siguientes: Esa cochinilla es ovípara, pero los huevos, al momento de ser puestos por la hembra, contienen ya las larvas enteramente formadas; así es que permiten á éstos el salir á luz muy poco tiempo después del desove.

La salida del huevo de las larvas no se efectúa de una manera simultánea sino de una maneja furfurácea. El insecto continúa poniendo huevos durante un mes por lo menos, dando así cada día origen á larvas que salen de debajo la concha materna á medida que salen del huevo y van á fijarse constantemente en los puntos cercanos. El tierno insecto se fija en muy poco tiempo; una hora apenas trascurrida después de la salida del huevo (la larva) se ha ya fijado sobre las hojas, y unas dos horas después empieza, bajo la forma de tenue redicilla blanca la secreción de la concha que constituirá un obstáculo casi insuperable á la penetración de la mayor parte de insecticidas.

En París he hecho un criadero sobre el *Econymus japonica* contaminando, el 15 de Junio, uno de estos arbustos con el *C. minor* que estaba pegado á ramos del naranjo procedentes de Hyères, y que se encontraba al final del período de emisión de las larvas. Por este medio he podido darme cuenta, al abrigo de toda causa de error resultante de la superposición posible de una generación á otra, de que bajo el clima de París se dan dos generaciones anuales. Las larvas que en Junio se habían fijado sobre el *Econymus japonica* en agosto se habían convertido en insectos adultos y henchidos de huevos; y en los últimos días de dicho mes daban origen á una nueva generación de larvas que iba fijándose sobre las hojas. Actualmente dichas larvas se han trasformado en insectos provistos de conchas, sin que hayan alcanzado aun su tamaño definitivo y probablemente sólo después del periodo de invierno llegarán al estado de adolescencia. Es probable que en el Mediodía el número de generaciones pasa de dos. Los datos biológicos que preceden ponen en evidencia la naturaleza de las dificultades que se han de encontrar en la lucha contra el *C. minor*.

Estas dificultades estriban en las circunstancias siguientes:

1.ª La facilidad con que el insecto se adapta á diversos vegetales.

2.ª La existencia de varias (al menos dos) generaciones anuales.

3.ª El no efectuarse de un modo simultáneo la salida de las larvas engendradas por un mismo insecto, sino al contrario durante un largo periodo que se prolonga cosa de un mes.

4.ª Lo desigual de la edad, á un mismo tiempo de los individuos de una misma cría, hecho que resulta del precedente y que viene á prolongar en gran escala el periodo de emisión de las larvas respecto de una misma generación.

5.ª El muy escaso tiempo (apenas algunas horas) durante el cual las larvas no están protegidas por una concha (*bouclier* literalmente escudo) contra la acción de los remedios insecticidas.

DR. PAUL MARCHAL

(Se continuará.)

## Crónica Local

### Ferrocarril Palma-Sóller

La 25.ª semana que comprende desde el día 18 al 24 del actual ambos inclusive, contiene los siguientes datos, que nos ha facilitado la Sub-comisión investigadora del ferrocarril Palma-Sóller:

En mercancías la exportación es de 58 toneladas, 506 milésimas y la importación 71 con 316; la importación por la vía marítima es de 30 toneladas.

El pasaje está formado por entrados 302 y salidos 568, total 870 pasajeros.

\*\*

En la reunión celebrada el miércoles último por la Comisión organizadora del ferrocarril Palma-Sóller dióse lectura á una carta recibida de México ocupándose en términos patrióticos de la proyectada línea ferroviaria.

¡Gustosos la transcribimos. Dice así:

«San Juan Bautista 21 Mayo 1905

Sres. Juan Pizá, José Ferrer Oliver y José Forteza Piña.

Sóller.

Muy señores nuestros: Oportunamente fuimos favorecidos por su atenta de 27 Enero último, por la cual se sirven delegar en nosotros el encargo de hacer la propaganda en ésta, en favor del proyectado ferrocarril Palma-Sóller, para cuya comisión fueron Vds. designados.

Al agradecer como se merece esta honrosa delegación que con el mayor gusto aceptamos, protestamos tanto a Vds., como a la comisión organizadora trabajar con el mayor entusiasmo para ayudar en todo lo que de nosotros dependa, al mejor logro de esta importante obra, sueño dorado de todo sollerense.

Por los extensos datos que encierra la Memoria que se han servido remitirnos, hemos tenido ocasión de comprobar, de que, aparte de los sentimientos patrióticos que nos obligan a apoyar el proyecto, hay la circunstancia de que el interés que produzca el capital invertido es bastante halagüeño, y por otra parte ayudará a ser factible de llevar a feliz término el proyecto citado, el egoísmo de la comodidad personal que nos proporcionará a los que ambicionamos ir a ese ameno valle en pos de salud y descanso.

Esto, por lo que a nosotros toca; para los desconfiados les sirve de garantía los efectos de la sabia ley de ferrocarriles secundarios, decretada bajo el discreto gobierno que presidió un ilustre hijo de esa tierra, D. Antonio Maura, y al amparo de la cual tomó calor la idea de que tratamos.

Hemos repartido convenientemente, los ejemplares del folleto, que con tal objeto nos remitieron por conducto de los Sres. M. Ripoll y C.ª Sucs.

Para concluir, solo nos resta hacer votos para que pronto la locomotora con sus hábitos de vida, atraviese orgullosa esos pintorescos campos, y felicitar a todos los que contribuyen a convertir en realidad estas aspiraciones que germinan en el corazón de todo sollerense.

Con este motivo nos es grato suscribirnos de nuevo sus afmos. attos. S. S.—Juan Ripoll.—Antonio Morell.—Juan Vicens.—Juan Ferrer.»

El sábado y domingo último se celebró en Deyá la anunciada fiesta cívico-popolular en honor a su patrón S. Juan Bautista.

En la iglesia de dicho pueblo hubo oficio solemne el día del Santo, ocupando el púlpito el Rdo. Rector de esta ciudad D. Sebastián Maimó, quien con gran elocuencia dijo hermoso sermón que fué escuchado con religiosidad por numeroso auditorio.

La parte popular de la fiesta resultó entretenida en ambos días y la gente de Sóller que se trasladó al vecino pueblo para presenciara fué mucha.

Por carta que tenemos a la vista, nos hemos enterado de la sensible pérdida que acaba de experimentar nuestro sus-

criptor y amigo D. Pedro Castañer, en la persona de su hijo Pedro, víctima de horrible desgracia ocurrida en Burdeos (Francia) el 22 del próximo pasado Junio.

En la mañana de dicho día había salido el joven Pedro Coll montado en bicicleta con el objeto de verificar una excursión, pero le fué tan adversa la suerte que chocó en la vara de un carro que iba en sentido opuesto, y a consecuencia del fuerte golpe que recibiera le sobrevino una hemorragia interna que le ocasionó la muerte.

La fatal noticia produjo honda impresión entre los numerosos amigos de la familia Castañer, quienes se apresuraron a expresar a los desconsolados padres la parte que tomaban en su dolor, tanto más grande cuando aún no se habían repuesto del que les causara la muerte de su idolatrada hija Antonia, acaecida en la misma ciudad de Burdeos el 27 de Enero de este mismo año.

El joven Coll baja a la tumba, confortado con los santos sacramentos de la Iglesia, a la edad de 14 años, en la primera de su vida y cuando el porvenir empezaba a sonreírle.

Desde estas columnas enviamos a los afligidos padres y demás familia la expresión de nuestro más sentido pésame, y pedimos al Cielo conceda al alma del finado el premio de los justos y a los que sobreviven el bálsamo de la resignación cristiana.

El martes por la mañana el vapor de esta matrícula «Villa de Sóller», dió fondo en nuestro puerto, de regreso de su viaje a Barcelona y Cette, habiendo sido portador de regular pasaje y carga varia.

Para los mismos puntos emprendió viaje dicho buque al anochecer de ayer, llevándose variados efectos y algunos pasajeros.

El precio de los albaricoques ha experimentado esta semana un pequeño aumento, pues se paga actualmente el sabroso fruto a razón de 12 reales el quintal.

El domingo por la noche una banda de música tocó variadas piezas en la carretera del puerto y siti conocido por *Pont d'en Barona*, congregándose allí, con tal motivo, buen número de curiosos.

El Jefe del Estado Mayor Central don Camilo García Polavieja que, como saben nuestros lectores, ha venido a estas islas para estudiar las fortificaciones de Baleares, el domingo último estuvo en esta población. Iban con él los demás señores que componen la Comisión de defensas, el Capitán General señor Ortega y ayudantes respectivos.

Por la tarde del mismo día se trasladaron al puerto, y visitaron además la iglesia parroquial y los puntos más pintorescos de la ciudad.

Los distinguidos visitantes se hospedaron en la quinta que el señor Marqués de Zayas posee en la aldea de Biniaraix, donde fueron obsequiados con una serenata por la «Banda Municipal» en la misma noche del domingo.

fianza de Elena, y así podré guiarla mejor. Dice V. que la abuelita no la quiere; pues lograremos que la quiera; ya lo verá. Es muy posible que lo que V. traduce por desvío sólo sea falta de trato, que engendra cariño; todos los días iremos a saludarla a la hora que ella designe.

—No querrá; ¡si no la vemos más que cada ocho días!

—Ahora introduciremos costumbres nuevas. Cuando venga a instalarme, hablaré con ella, y le pediré que nos señale la hora para entrar todos los días a saludarla; y poco a poco iremos acortando las distancias; cualquiera sea la causa que motive ese alejamiento, conseguiremos desterrarlo; ¡ya lo vereis!

—¡Ojalá que así sea! suspiró Adriana.

—Será, contestó María Teresa con profunda convicción. Buscaremos la cuerda sensible, y la haremos vibrar; me parece que la vi acariciar a Elena.

—La quiere más que a mí.

—¿Por qué? Tal vez está V. equivocada... serán prejuicios acaso.

—Otro día hablaremos de eso, madamoiselle, dijo Adriana señalando a Elena como para indicar que no la quería entrar de ciertos asuntos.

—Perfectamente: quiero que cuando

Pernoctaron en ésta, y el lunes por la mañana los egregios militares regresaron a Palma, agradablemente impresionados de su visita al valle de los naranjos.

El jueves por la tarde puso anclas en nuestro puerto, después de trece días de navegación, el vapor mercante inglés *Rothbury* con procedencia de Newcastle.

Este buque ha sido portador de un cargamento de carbon mineral para la fábrica del gas de esta ciudad.

Con el título de «La Protectora Española» acaba de fundarse en Lyon (Francia) una sociedad compuesta exclusivamente de españoles, en su mayoría sollerenses.

El objeto de la asociación es el socorro mutuo a los socios en caso de enfermedad ó invalidez, habiendo quedado definitivamente constituida, aprobados los Estatutos é instalada en la rue des Capucins 3, de dicha ciudad.

Proximamente daremos cuenta de una circular enviada por «La Protectora Española» a sus compatriotas y de la forma en que ha quedado constituida la Junta Directiva de dicha sociedad.

Nos alegramos de que nuestros paisanos hayan tenido la feliz iniciativa de fundar una tan beneficiosa y caritativa asociación y celebraremos que el éxito corone sus esfuerzos.

Durante la presente semana ha reinado en esta ciudad un calor sofocante, pudiendo decirse que ya nos encontramos en plena canícula, pues el sol nos envía a grandes partidas tan ardorosos rayos que la tierra en ciertas horas del día se parece mucho a un horno de cocer pan.

El termómetro marca hoy 30 grados a la sombra.

Leemos en los periódicos de Palma que el Diputado á Cortes D. Alejandro Rosselló visitó al Ministro de la Gobernación para tratar con él de algunas mejoras referentes á Mallorca. Acordaron, en primer término, aumentar el número de correos de que hoy disfruta esta isla con varios correos urgentes. Trataron del asunto relativo a la defensa de Mallorca, conviniendo en que es necesario establecer aquellas defensas de que necesita imprescindiblemente esa isla. Y por último, se ocuparon del comercio balear, mostrándose ambos animados de buenos propósitos para fomentarlo y protegerlo.

El ministro de Instrucción pública ofreció también al señor Rosselló subvencionar las colonias escolares, por las que tanto ha trabajado el señor Rosselló para su planteamiento y desarrollo en beneficio de la instrucción pública de las islas.

Esperamos ver cumplidas, para bien de Mallorca, las promesas de dichos personajes, aunque no tenemos gran fé en ellas, porque las promesas arto es sabido que nunca faltan en los labios de los que gobiernan la nave del Estado.

En la pasada semana estuvo en esta ciudad el Arquitecto catalán señor Ru-

estemos solas me llamen Vds. por mi nombre: María Teresa.

—¡Oh qué bonito! exclamó Elena juntando las manitas regorditas. Tendremos cuidado de que se nos escape delante de gentes. ¡Ay qué gusto, tener una amiga con quien hablar! ¿Le gustan a V. las muñecas?

—Niña, exclamó Adriana riendo. ¿piensas que viene para jugar contigo?

—No, viene para enseñarnos; pero mamá nos vestía las muñecas, y le gustaban, aunque era una señora mayor. ¡Si supiese V. qué buena y hermosa era mamá!

—No lo dudo, si se parecía á Vds.; yo también visto muñecas cuando es necesario... Me gustan, y ¿a quién no encantan esas lindas señoritas, esos rosados y monisimos bebés? Cuando no tengamos de estudiar, en los ratos de ocio y esparcimiento, le haremos trajecitos, y así me parecerá que estoy con mi hermana.

—¿La veremos a ella?

—No lo sé; probablemente no; sería demasiada confianza, que desagradaría a la abuelita.

Elena calló; parecía contrariada; por fin, tras brevisimos instantes de silencio, dijo:

—¡Qué fácilmente se remedia eso!

bió para dejar ultimado el plano de la proyectada fachada de la iglesia parroquial y señalados los trabajos preliminares.

Dentro breves días se dará, pues, comienzo a las obras de la monumental fachada.

Con motivo de ser el jueves último la festividad del Apostol San Pedro, patrón de los pescadores, en la importante barriada marítima se celebró lucida fiesta. El miércoles fué ya paseado por las calles de la población un hermoso y corpulento buey, que luego de sacrificado se repartió entre los coparticipes. Por la noche hubo baile al estilo del pais y música.

El jueves por la tarde se celebraron carreras de hombres, mujeres y niños y cucañas marítimas, amenizando estos divertimientos una banda de música. Luego hubo baile hasta las ocho, reanudándose poco después y durando hasta hora avanzada de la noche.

El gentío que acudió a la barriada del puerto durante la tarde del jueves fué inmenso, viéndose allí la flor y nata de la juventud sollerense.

Los limones embarcados en el último viaje del vapor «Villa de Sóller» se han cotizado al precio de 30 pesetas la carga, habiéndose confectionado una buena partida de cajas de dicho fruto con destino al mercado francés.

Hoy y mañana se celebra en la iglesia del Hospital la festividad dedicada a la Preciosa Sangre de N. S. Jesucristo, conforme podrán ver nuestros lectores en la sección de cultos del presente número.

Los vecinos de la calle de la Luna parece que quieren se celebre tambien popularmente dicha fiesta, como se acostumbra todos los años, y al efecto una banda de música ejecutará escogido programa durante la velada de dichos días en el catafalco que se ha montado frente a la calle del Hospicio.

Por no haberse reunido suficiente número de pasajeros dejó de efectuarse el proyectado viaje de recreo a Barcelona del vapor «Villa de Sóller», anunciado para los días 28 y 29 de Junio último.

## CULTOS SAGRADOS

*En la iglesia parroquial.*—Mañana domingo, día 2.—A las nueve y media, se cantarán las horas menores y después la misa mayor. Por la tarde, después de vísperas y completas, habrá explicación del catecismo.

*En la iglesia de S. Francisco.*—Mañana domingo, día 2.—Por la tarde, a las seis, se comenzará un piadoso Triduo con música, en honor del Doctor seráfico San Buenaventura, con exposición del Santísimo Sacramento.

*En el oratorio del Hospital.*—Hoy, al anochecer, se cantarán solemnes completas en preparación a la fiesta del día siguiente.

Mañana, domingo día 2.—Se celebra-

—¿Cómo?

—Nos damos cita, cuando vayamos a paseo. ¿No sale ella?

—Algunas veces sí, contestó María Teresa sonriendo al ver la claridad de inteligencia de su futura educanda, y la prontitud con que resolvía las dificultades.

—¿Le gusta a V. la música? preguntó Adriana. ¿Quiere V. tocar algo? Tenemos un hermoso piano en la sala de estudio. Venga, está aquí al lado.

Las niñas se cogieron del brazo de María Teresa, y la condujeron hasta el piano. Tocó una mazurka de Chopin, una barcarola, un trozo de Cavallería Rusticana.

—¡Oh, qué bien toca V.! ¡qué deliciosos ratos vamos a pasar! A nosotras nos encanta la música, y desde que murió mamá no hemos puesto las manos en el teclado. Cuando ella vivía tocamos mucho a cuatro manos, y yo empezaba a cantar.

—¡Estoy contentísima! exclamó Elena. ¡Qué bueno es Dios, que nos ha dado una amiga en vez de institutriz! porque es muy fastidioso tener que tratar con respeto y sin confianza ninguna a una persona que vive a nuestro lado.

—Una pregunta, María Teresa, dijo

rá la festividad de la Preciosa Sangre de Nuestro Señor Jesucristo. A las diez, se cantará tercia y después la misa mayor con música y sermón, que pronunciará el Rdo. Sr. Cura Arcipreste. Al anochecer, se cantará la Corona en obsequio de la Divina Sangre.

## Registro Civil

NACIMIENTOS.

Varones 2.—Hembras 1.—Total 3

MATRIMONIOS

Día 27.—José Colom Alcover, soltero con Ana M.ª Vicens Ferrer, soltera.

DEFUNCIONES

Día 24.—Bartolomé Bernat Albertí de 80 años, viudo, M.ª 56.

Día 25.—María Forteza Bisquerria, de 57 años, viuda, c. Isabel II n.º 71.

Día 27.—Vicente Arbona Sampol, de 33 horas, c. San Pedro n.º 11.

Día 27.—Antonia Coll Morell, de 44 años, casada, c. de las Almas.

## SUSCRIPCIÓN

con el fin de allegar recursos para las obras de reparación y ensanche de la iglesia parroquial.

	Pesetas Cts.
Suma anterior.	18.301'00
En obsequio de Sta. María la Mayor.	100'00
Por mano del Rector.	150'00
D. Juan Ripoll.	50'00
Suma.	18.601'00

(Continuara)

## DEFENSORA SOLLERENSE

### Cátedra de instrucción

El lunes próximo abrirá esta sociedad las clases de enseñanza, diurnas y nocturnas. Constarán de tres secciones: superior, inferior y media.

Comprenderá la sección inferior, principios de Lectura, Escritura y Religión y elementos de Aritmética hasta las cuatro operaciones fundamentales inclusive. Sección media: Gramática, Aritmética, Religión y Moral é Historia Sagrada.

Sección Superior: Geometría, Agricultura, Historia de España y Teneduría de libros.

Pagarán cada mes los alumnos de las secciones inferior y media dos pesetas, y los de la sección superior cinco pesetas.

Los socios ó sus hijos solo pagarán la mitad de la cuota prefijada.

Las horas de clase serán: de 8 a 11 mañana, de 2 a 5 tarde y de 8 a 9 noche.

Sóller 1.º Julio de 1905. El Presidente.—Antonio Enseñat.

## Máquina á vapor

Desea venderse una máquina á vapor que reúne inmejorables condiciones.

Informarán calle de la Victoria n.º 685.

Adriana con dulzura; ¿somos nosotras las primeras niñas que educa V.?

—Sí, mi querida niña, contestó la joven suspirando. No me eduqué para institutriz; mis padres me enseñaron cuanto sé por puro adorno: nuestra posición les hacía soñar con un porvenir brillante para nosotras, y nunca pudieron presumir que los conocimientos que nos hacían adquirir pudiesen un día servirnos para atender a las necesidades de la vida... yo les bendigo cada día porque procuraron que nuestra educación fuese sólida aún más que brillante.

—¿Su hermana educará también?

—No lo quisiera. Deseo para ella las dulzuras tranquilas del hogar propio, la independencia y la paz.

—Nosotras la amaremos mucho, dijo Adriana con cariño, como dando a entender que había comprendido todo lo doloroso de su situación, y lo duro que es vivir en casa ajena, y prestar inapreciables servicios, que no se agradecen porque se pagan.

—Muchas gracias, contestó la joven conmovida: es V. un ángel, hija mía; parece que hablo con mi hermana.

—¿Vendrá V. pronto, eh? preguntó Elena abrazándola con entusiasmo. Dicen que soy traviesa, pero es porque

## (10) FOLLETÍN

### MARÍA TERESA

grande que no sabe callar un momento.

—Vamos, habla tú ahora.

—Poco tengo que decir: nosotras nos esforzaremos en aprender todo lo que V. nos enseñe, para corresponder a sus desvelos y agrandar a la abuelita. A mí me gusta mucho la pintura, pero la música sobre todo... Mamá tocaba, y ella fué mi maestra...

—¿Hace mucho que la perdieron?

—Pocos meses.

—Sólo hace cinco ó seis semanas que vivimos aquí, interrumpió Elena; ¡y si viese V. qué tristes estamos! Nadie nos acompaña; la abuelita no nos quiere...

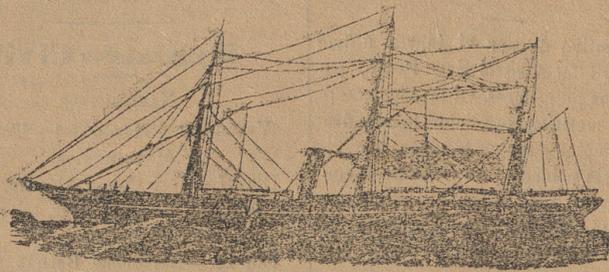
—¡Elena! exclamó Adriana con aire de reproche; ¡eres terrible!

—Digo la verdad, contestó la niña con aire sorprendido. Madamoiselle dice que será nuestra amiga; pues le debemos hablar con franqueza: vale más...

—Es cierto, señorita, dijo María Teresa haciendo una seña casi imperceptible a la jovencita; yo quiero merecer la con-

# Sección de Anuncios

VAPOR ESPAÑOL **VILLA DE SÓLLER**



**Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa.**

Salidas de Sóller para Barcelona: los días 10, 20 y último de cada mes  
Salidas de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.  
Salidas de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.  
Salidas de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

**CONSIGNATARIOS:—EN SÓLLER.**—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—**EN BARCELONA.**—D. J. Roura, Paseo de la Aduana, 25.—**EN CETTE.**—Mr. Mateo Colom, Rue Lazare-Carnot, 34.

NOTA.—Siempre que el día de salida de Sóller y Cette para Barcelona coincida en sábado de día festivo, retrasará el vapor su salida 24 horas.—La salida de dicho buque del puerto de Barcelona para el de Sóller, será en todos los viajes á las ocho y media de la noche.

## ¡¡ATENCIÓN AGRICULTORES!!

Si queréis abonar vuestros campos, seguros de obtener resultados eficacísimos, emplead el

**“GUANO SAINT GOBEIN”**

que se expende en la acreditada droguería de

**ARNALDO CASELLAS-LUNA, 17**

En este establecimiento encontrareis toda clase de primeras materias para composición de abonos; sulfatos y azufre gris *Biaubaux* puro; fuelles y aparatos para azufre; bombas y demás utensilios para pulverizar arboleda.

Instalaciones completas de cañerías para agua y gas.

Fabricación de envases de hojalata para aceites, almendrán y toda clase de conservas.

**PRONTITUD, PERFECCIÓN Y ECONOMÍA**

**¡¡No equivocarse, LUNA, 17—SÓLLER!!**

## LA ARTÍSTICA

CALLE DE LA LUNA N.º 30.—SÓLLER

Ofrece al público á precios sumamente económicos todos sus artículos como son: IMAGENES estatuarias de madera, piedra, mármol y fibra madera, decretadas y ordenadas para su bendición é indulgencias.

CAPILLAS, ALTARES, ORNAMENTOS y sus reparaciones.

ESTAMPERIA, CROMOS, OLEOGRAFÍAS y FANTASIAS de todas clases en gran surtido.

MARCOS y MOLDURAS con rico muestrario y clase fina.

ESPEJOS y CRISTALES de todas dimensiones en clase superior.

GRAN DEPOSITO DE TARJETAS POSTALES en colecciones y sueltas para felicitaciones.

OBJETOS PROPIOS PARA REGALOS.

Clases y Precios ventajosos sobre todos los similares.

## TRANSPORTES INTERNACIONALES

Comisión, — Representación, — Consignación, — Tránsito

Y PRECIOS ALZADOS PARA TODAS DESTINACIONES

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y legumbres

**BAUZA Y MASSOT**

AGENTES DE ADUANAS

**CERBÈRE y PORT-BOU** (Frontera Franco-Española)

Corresponsales á GIVET, JEUMONT y ERQUELINNES (Frontera Franco-Belga)

TELEGRAMAS: Bauzá Cerbère.—Bauzá Port-Bou.

**RAPIDEZ Y ECONOMÍA EN TODAS LAS OPERACIONES**

**Hotel Restaurant del Universo**

DE

VDA. DE J. SERRA

**PLAZA DE PALACIO-3.-BARCELONA**

Hospedaje desde 5 pesetas en adelante. Habitaciones desde una peseta, restaurant á la carta, mesas particulares, se sirve á todas horas.

El HOTEL DEL UNIVERSO está situado en uno de los sitios más importantes de la capital, dá plena fachada á la bonita y frondosa plaza de Palacio y paseos de la Aduana é Isabel II, donde cruzan todos los tranvías, y es el más próximo á la Aduana, Muelles, Compañías de Navegación, Bolsa, Gobernación y Estación de los Ferrocarriles de Francia, Tarragona, Valencia, Zaragoza y Madrid.

## PASTA FOSFÓREA

de

**L. STEINER**

PARA DESTRUIR LAS RATAS Y RATONES

Se vende á 30 Cts. en la Farmacia de J. Torrens.—SÓLLER.

REPARACION É INSTALACION

DE

**TIMBRES ELÉCTRICOS**

DE LUJO Y ECONÓMICOS

**PRESUPUESTOS GRATIS**

Informes: Francisco Bover, Estación telefónica.—SÓLLER.

TRÁNSITO INTERNACIONAL

Servicios esmerados y á buenos precios

**MATEO COLOM**

Rue Lazare-Carnot, 34

**CETTE**

Consignatario del vapor

**“Villa de Sóller,”**

**JOSÉ PONS**

**Rue Nationale, 16**

**CETTE**

Trasbordos, consignación y tránsito, á precios moderados.

CASA FUNDADA EN 1876

**VINOS AL POR MAYOR**

COMISIÓN Y AJUSTE

**JUAN ESTADAS**

COMERCIANTE Y PROPIETARIO

TELÉFONO

**LEZIGNAN (Aude)**

**LA SOLIERENSE**

DE

**JOSÉ COLL**

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera franco-española)

Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito

Agencia especial para el transbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados.

CURACION DE LA DIABETES

POR EL

**VINO URANADO PÉPSICO**

de

**J. TORRENS, FARMACÉUTICO**

El primero y único elaborado en esta forma en España, mucho más económico y de mejores resultados que sus similares del extranjero, está preparado con todo esmero por procedimientos científicos bien experimentados y acreditado como un reconstituyente sobradamente energético para suprimir la eliminación del azúcar de glucosa en todas las personas afectadas de la enfermedad denominada “diabetes.”

**PÍLDORAS FERRUGINOSAS**

DE

**INULA HELENÍUM**

Con estas píldoras, preparadas por J. Torrens, se cura pronto y radicalmente la *Leucorrea* ó (flujo blanco), la *Anemia* y *Clorosis* (colores pálidos), la *Dismenorrea* (ó dificultad en el ménstruo), la *Amenorrea* (ó supresión del mismo), la debilidad, flaqueza y cuantas moléstias ó enfermedades reclaman un excitante poderoso y energético.

DE VENTA:

En Barcelona, Sociedad Farmacéutica Española.—Farmacia del Dr. Pizá.—Palma, Centro Farmacéutico.—Farmacia de las Copiñas.—Málaga, Farmacia del Dr. Pelaez y Bermudez.—Sóller, Farmacia de J. Torrens.

## ISLEÑA MARÍTIMA

COMPANÍA MALLORQUINA DE VAPORES

VAPORES

**Miramar-Bellver-Cataluña-Baleares-Isleño-Lulio.**

SERVICIOS SEMANALES

DE

**IDA Y VUELTA**

ENTRE

**PALMA—MARSELLA Y PALMA—ARGEL**

**SALIDAS**

para Argel los Jueves.  
De Argel los Viernes.

para Marsella los Lunes.  
De Marsella los Jueves.

Servicios combinados con fletes á fort-fait en conocimientos directos para Cette, Gibraltar, Tanger, Londres, Liverpool, Glasgow, Manchester, Bristol, Ulm, Hamburgo, Amberes, Rotterdam, Amsterdam y principales puertos de Italia, para los que igualmente se despachan pasajes via-Argel.

Los señores pasajeros que en Francia tomen billete para la Argelia, ó España via Palma, podrán permanecer en esta todos los días que les convenga, si bien combinando la salida con los vapores correos de itinerario.

El vapor que sirve la línea Palma-Marsella, se reserva el derecho de hacer las escalas que le convengan.

Para informes y despacho: Oficinas de la ISLEÑA MARÍTIMA.

## SERVICIO FIJO QUINCENAL

ENTRE

**MARSELLA,**

**PALMA,**

**ARGEL**

Y

**VICE-VERSA**

POR EL ACREDITADO VAPOR

**BASTIAIS**

de la Compañía francesa CAILLOL DOUVILLARD.

Despacho de pasaje y carga para dichos puntos:—Conquistador, 45.—Palma

Agente: FEDERICO MARET.

**PABLO COLL y F. REYNÉS**

**AUXONNE (Cote d'Or)**

SUCURSAL DE LA CASA COLL, DE DIJON

Especialidad en patatas y demás artículos del país.  
Expedición al por mayor de espárragos y toda clase de legumbres.

**Servicio esmerado y económico**

## CASA ESPAÑOLA DE COMISION

Exportación de productos industriales.

Consignación de frutos y primores.

Subastas á los más altos precios de esta Plaza.

Comisión 5 por 100 arreglos inmediatos y se anticipan fondos y materiales á los señores remitentes.

**PASTOR-BERNAT**

Rue de Jéricho 7 A., et rue du Vieux Marché aux Grains 41 y 43

**BRUXELLES-(Belgique)**

**LADRILLOS HIDRAULICOS, BAÑERAS,**

PELDAÑOS, FREGADEROS Y TODA CLASE DE PIEZAS DE GRANITO ARTIFICIAL

DE LA CASA

**ESCOFET, TEJERA Y C.ª de BARCELONA**

Único representante en Sóller: Miguel Colom, calle del Mar.